

මෝටර් වාහනයක් ලංකාවෙන් බැහැර ගෙන යාම සඳහා අවසර පත්‍රයක් ඉල්ලීම
இலங்கையிலிருந்து மோட்டார் வாகனமொன்றைக் கொண்டு செல்வதற்கான உத்தரவுச் சீட்டுக்கான விண்ணப்பம்
APPLICATION FOR A PERMIT FOR REMOVAL OF A MOTOR VEHICLE FROM CEYLON

මෝටර් රථ ප්‍රවාහන කොමසාරිස් තුමා,
කොළඹ.

மோட்டார் போக்குவரத்து ஆணையாளருக்கு
THE COMMISSIONER OF MOTOR VEHICLE, COLOMBO

.....පදිංචි
.....
වන මම පහත සඳහන් විස්තර සහිත මෝටර් වාහනය දිවයිනෙන් බැහැර ගෙන යාමට, අවසර පත්‍රයක් මෙයින් ඉල්ලා සිටිමි.
20වැනි දිනට පෙර,.....
වරායෙන් මෙම වාහනය නැවට පටවනු ලැබේන මෙම වාහනය ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය, මීට අමුණා එවමි.

.....சேர்ந்த
.....ஆகிய நான் மோட்டார்
காரொன்றைத் தீவிலிருந்து கொண்டு செல்வதற்கான உத்தரவுச் சீட்டுக்கு விண்ணப்பிக்கிறேன். மோட்டார் காரின் விபரங்கள் கீழே
கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. கார்.....தேதிக்கு முன்
துறைமுகத்திலிருந்து கப்பலில் ஏற்றி அனுப்பப்படும். மோட்டார் காரின் பதிவுச் சான்றிதழ் இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

I
of
hereby apply for a permit for removal from the Island of a motor car, particulars of which are given below. The car will be shipped
at the port ofbefore theThe
Certificate of Registration of the motor car is forwarded herewith.

ලියාපදිංචි අයිතිකරුගේ නම }
පதியப்பட்ட சொந்தකாரரின் }
பெயர் }
Name of registered owner }

දැන් ලිපිනය }
தற்போதய }
முகவரி }
Present Address }

හැඳින්වීමේ අංකය }
தெளிவான }
எண் }
Distinctive Number }

වාහනයේ ජාතිය }
காரின் }
வகை }
Make of car }

වැසියේ අංකය } අංජීමේ අංකය } පාට }
அடிச்சட்டகத்தின் } இயந்திர இல } நிறம் }
எண் } } }
Chassis No } Engine No. } Colour }

වාහනය ගෙනයනු ලබන රට හා ලිපිනය }
கார் கொண்டு செல்லப்படும் நாடும் முகவரியும் }
Country and address to which car is taken }

මෙම වර්ෂය සඳහා මෝටර් වාහන බලපත්‍රය ලබාගෙන ඇත/නැත
වාහනය ආපසු ලංකාවට ගෙන එනු ලැබේ ද නැද්ද යන්න
நிகழாண்டுக்கான மோட்டார் கார் உத்தரவு சீட்டு பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளது / பெற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை
Motor Car Licence for the current year has been/not been obtained
Whether the car will/will not brought back to Ceylon

.....
ලියාපදිංචි අයිතිකරුගේ හෝ ඔහු/ඇය විසින්
ලියවිල්ලකින් බලය පවරන ලද අයගේ අත්සන